

mit ganzer ENERGIE

Magazin der Stadtwerke Kaiserslautern // swk-kl.de

Seite 16

Machen
Sie mit!

Gewinnen Sie einen
Computermonitor!

Corona-Pandemie

Wir halten zusammen

Für Sie. Mit ganzer Energie.

SWK
Stadtwerke Kaiserslautern



WAS IST LOS IN KAISERSLAUTERN?

23. bis 25. September

Kammgarn:
Lautern lacht

Ab 25. September

Pfalzgalerie:
Lichtblicke – Adolf Luther und
Künstlerfreunde

13. Oktober/2. November

Kammgarn:
The Irish Folk Festival

16. Oktober:

Pfalztheater:
Die Odyssee – Roland Schimmel-
pfennig nach Homer (Premiere)

31. Oktober:

Zoo Kaiserslautern:
Halloween im Zoo

**Alle Termine pandemiebedingt
unter Vorbehalt**



Weitere Termine
unter
swk-kl.de/event



FAHRPLANAUSKÜNFTE

SWK/VRN Mobilitätszentrale

Fruchthallstraße 14
67655 Kaiserslautern
Telefon 0631 8001-3530 oder
0631 8001-5000

Öffnungszeiten: Mo bis Fr 7 bis
18 Uhr, Sa 10 bis 14 Uhr

VRN Verkehrsverbund

Bahnhofstraße 1
67655 Kaiserslautern
Telefon 0180-58764636
(0,14 Cent/Minute) oder unter
vrn.de



DIE NUMMERN FÜR ALLE FÄLLE

Notruf (24 Stunden)

0631 8001-4444
0800 8958958 (kostenfrei)

Gasgeruch (24 Stunden)

0631 8001-2222
0800 8456789 (kostenfrei)

Liebe Leserinnen, liebe Leser,



wir steigen aus der Kohle aus. Für rund 65 Millionen Euro entwickeln wir unser Heizkraftwerk zu einem umweltfreundlichen und flexiblen Strom-Wärme-System weiter. Die zugesagten Fördermittel sind an die strikte Einhaltung des Fertigstellungstermins Ende 2022 geknüpft. Um den ambitionierten Zeitplan einzuhalten, sind die Teilprojekte sehr eng getaktet. Für die

Anbindung des neuen Kraftwerks müssen wir neue Stromleitungen verlegen. Diese Arbeiten sind mit Straßensperrungen verbunden. Wir sind uns bewusst, dass etwa die Sperrung der Brandenburger Straße für alle eine unerwünschte Einschränkung bedeuten kann. Bitte seien Sie gewiss, dass wir alle Baumaßnahmen zügig und mit möglichst wenig Auswirkungen für Sie umsetzen. Unsere Mitarbeitenden arbeiten kompetent und engagiert an der sicheren und zuverlässigen Energieversorgung. Ich danke Ihnen für Ihr Verständnis und wünsche Ihnen schöne Herbsttage. Bleiben Sie gesund.

M. Vollmer
Markus Vollmer



04 // Corona Wir haben den Plan – Wie SWK die Krise meistert **09 // SWKcard** Mit Emil in die Zukunft – SWK erleichtert den Einstieg in die Elektromobilität **11 // Wir sind hier** Kulturschaffende trotzten der Pandemie **14 // SWK** Bauarbeiten für die Energie-Infrastruktur der Stadt

Zum Titel: SWK hat in ihren Bussen die Fahrerkabine zum Fahrgastraum hin mit einer zusätzlichen Scheibe abgetrennt. So müssen die Busfahrer keine Maske tragen.



SO ERREICHEN SIE UNS

**SWK
STADTWERKE
KAISERSLAUTERN**
Bismarckstraße 14
67655 Kaiserslautern
Telefon 0631 8001-0
Fax 0631 8001-1000
info@swk-kl.de
swk-kl.de

KUNDENSERVICE-CENTER
Bismarckstraße 14
Mo bis Fr 8 bis 17 Uhr
Telefon 0631 8001-1200

SWK CITYSERVICECENTER
Fackelstraße 36
Bitte informieren Sie sich über die
aktuellen Öffnungszeiten
unter swk-kl.de
Telefon 0631 8001-1200



Geballte Kompetenz: von der Planung bis zur Umsetzung mit eigenem Personal.

Foto: SWK

TOLLE SWK-TEAMARBEIT

>| SWK hat das Umspannwerk auf dem Einsiedlerhof erneuert. Gemeinsam haben SWK-Mitarbeitende große Teile der Technik in dem Bestandsgebäude ersetzt. Dabei zeigte sich erneut die hohe Kompetenz des eigenen Personals. Jetzt stehen eine neue 20-kV-Leis-

tungsschalteranlage, die eine hohe Versorgungssicherheit gewährleistet, und eine neue Rundsteueranlage zur Verfügung. Die Modernisierung bei laufendem Betrieb stellte hohe Anforderungen an alle Beteiligten. Rund 1,3 Millionen Euro hat SWK in das Projekt investiert. **|<**

VORSICHT GEBOTEN!

>| Unseriöse Geschäfte an Haustür und Telefon: Zurzeit wird von dubiosen Mitbewerbern der Eindruck vermittelt, dass sie im Auftrag der SWK handeln. Sie locken mit vermeintlich günstigen Verträgen und Geschenken. SWK warnt ausdrücklich vor diesen Angeboten. Lassen Sie nur Personen mit SWK-Dienstausweis an den Zähler! Rufen Sie uns an, wenn sie unsicher sind. Sind Sie schon in die Falle getappt? Keine Angst, wir helfen Ihnen gerne:

Wenden Sie sich an uns unter Telefon 0631 8001-1200 oder per E-Mail an vertrieb@swk-kl.de **|<**

GUTE NACHRICHTEN

>| SWK sichert den maximalen Steuervorteil für ihre Kunden.

„Wir geben die maximal mögliche Mehrwertsteuerreduzierung mit der Dezemberabrechnung 2020 an unsere Kunden weiter. Dafür müssen diese weder einen Zählerstand für den Juni melden noch müssen die Abschläge angepasst werden“, erklärte SWK-Vorstand Markus Vollmer. Für alle Kunden, die zum Jahresende abgerechnet werden, gelten 16 Prozent Mehrwertsteuer bei Energie und fünf Prozent bei Trinkwasser für das gesamte Jahr 2020. Damit Wärmekunden, die bis zum 30. Juni abgerechnet werden, auch von der Mehrwertsteuerreduzierung profitieren können, wird SWK eine Abgrenzung des Abrechnungszeitraums vornehmen. Das hat zur Folge, dass für das zweite Halbjahr 2020 der reduzierte Mehrwertsteuersatz in Ansatz gebracht werden darf. Und dieser in der nächsten Abrechnung im Sommer 2021 automatisch berücksichtigt wird. SWK reduziert damit mehr als viele andere Energieversorger. **|<**



Foto: SWK

Das Projektteam von links: Andreas Janneck, SWK, Dr. Michael Walk, Projektleiter WVE, sowie Dr. Gregor Stadtmüller, ZAK.

FÜR UNSER KLIMA

>| Die von SWK, WVE und ZAK gegründete Wasserstoffinitiative Blue Corridor nimmt Fahrt auf. Das interdisziplinäre Projektteam lotet seit Mitte Februar 2020 die Erzeugung von Wasserstoff in

Kaiserslautern und den Einsatz im Sektor Mobilität aus. Werden die vielversprechenden Ansätze umgesetzt, könnten künftig Busse und Lkw der kommunalen Unternehmen klimaneutral fahren. **|<**

SWK ENERGIE-BERATUNGSZENTRUM

Brandenburger Straße 2
Telefon 0631 8001-1602
Fax 0631 8001-2433
Beratungstermine bitte telefonisch vereinbaren
Mo bis Do 8 bis 17 Uhr, Fr 8 bis 15 Uhr

KUNDENPORTAL

meineSWK.de

KUNDENBEIRAT

SWK Stadtwerke Kaiserslautern
Bismarckstraße 14
67655 Kaiserslautern
E-Mail: kundenbeirat@swk-kl.de



Impressum

SWK Stadtwerke Kaiserslautern, Bismarckstraße 14, 67655 Kaiserslautern. Verlag: trurnit GmbH, Putzbrunner Straße 38, 85521 Ottobrunn, www.trurnit.de. Redaktion SWK Lokales: Text: Dr. Eva Scheer; Fotos: SWK, view, FT&P. Gestaltung, Satz: Veronika Hansen, trurnit GmbH | trurnit Publishers, Ottobrunn. Druck: hofmann infocom, Emmericher Straße 10, 90411 Nürnberg



Wir haben den Plan

Versorgungssicherheit hat für SWK höchste Priorität.

In guten wie in schwierigen Zeiten hält der Energiedienstleister die Versorgung am Laufen: mit Strom, Wasser, Wärme und Busverkehr. Dafür stehen die Mitarbeitenden ein. Sie sind sich dabei ihrer Verantwortung stets bewusst.

► Valeria L. arbeitet im Kundenservice-Center der SWK. Sie fühlt sich sicher. „SWK hat alles getan, um die Gesundheit unserer Kunden und Mitarbeitenden bestmöglich zu schützen und dennoch den Kontakt zu den Kunden aufrechtzuerhalten“, sagt die Mitarbeiterin. Gleich zu Beginn der Krise hat SWK ihr Dialogcenter mit weiteren Mitarbeitenden verstärkt, um die Erreichbarkeit zu gewährleisten. Wer nicht das Online-Kundenportal nutzen wollte, fand alle erforderlichen Formulare im Eingangsbereich in der Bismarckstraße. Persönliche Kontakte gab es nach vorheriger Vereinbarung. Zählersperrungen und Mahnungen wurden bereits vor der politischen Verpflichtung ausgesetzt. Auf der Grundlage von Hochrechnungen hat SWK die Abschläge zugunsten der Kunden gesenkt. Privatkunden und Kleinstunternehmer, die aufgrund des Moratoriums



Tipp fürs Homeoffice

Wenn Sie im Homeoffice arbeiten, verbrauchen PC, Bildschirm, Drucker und Co deutlich mehr Strom. Damit Sie am Jahresende keine Überraschung erleben, macht SWK gerne eine Simulation des Stromverbrauchs für Sie. Auf Wunsch können auch die Abschlagsbeträge angepasst werden.

ihre Zahlungsverpflichtungen aussetzen wollten, hat der Lautrer Energiedienstleister eingehend beraten und die Tarife überprüft. Dass die Servicemitarbeitenden in regelmäßigen Abständen Kontakt zu den Betroffenen aufgenommen und die Situation gemeinsam neu bewertet haben, fand großen Anklang. Die Kunden fühlen sich gut betreut und beraten. „Wir sind das Versorgungsunternehmen vor Ort und wir kennen die Situation unserer Kunden“, erklärt SWK-Vorstand Markus Vollmer. „Daher können wir auch in schwierigen Zeiten ganz individuell gemeinsam mit ihnen Lösungen erarbeiten.“

GROSSES VERTRAUEN

Das allgemeine Vertrauen in die Versorgungswirtschaft ist groß. Das zeigt auch der Trendmonitor „Versorgungssicherheit in Zeiten der Krise“. „Zu Recht“, sagt Markus Vollmer. „Mit unseren Hauptaufgaben, der Energie- und Wasserversorgung sowie dem Busverkehr, gehören wir zur systemrelevanten Infrastruktur. Trinkwasser, Strom und Wärme sind für jedermann notwendige, unverzichtbare Güter. Wir übernehmen eine große Verantwortung. Daher setzen wir alles daran, eine sichere und zuverlässige Versor-



SWK hat alles getan, um die Gesundheit von Kunden und Mitarbeitenden zu schützen.



Mehr Infos unter
swk-kl.de
oder
**mitganzerenergie.
swk-kl.de**

Fotos: view



Foto: view



*„Wir setzen auch
in diesen Zeiten alles
daran, eine sichere
und zuverlässige
Versorgung
zu gewährleisten.“*

Markus Vollmer,
SWK-Vorstand

gung zu gewährleisten. Unsere Anlagen und Prozesse schützen wir gegen mögliche Einflüsse von außen. Regelmäßig bewerten wir mögliche Risiken und legen Maßnahmen fest, wie diese gemindert werden können. Der Pandemie sind wir frühzeitig mit einem ausgeklügelten Notfallplan mit verschiedenen Stufen begegnet. Unser Ziel ist es, jederzeit handlungsfähig zu bleiben.“

ZUKUNFTSPERSPEKTIVEN

SWK setzt auf Nachhaltigkeit und Regionalität. Sie ermöglicht ihren Kunden, einen Beitrag zur Energiewende zu leisten. Sei es mit ihrem regional erzeugten Ökostromprodukt RegioNatur oder mit Solarstrom vom eigenen Dach. Eine neue effiziente Heizung, mit SWK kein Problem. Der Einstieg in die Elektromobilität, mit SWK eine saubere Sache. Mit Emil, dem eCar-Sharing-Angebot, erste Erfahrungen machen. Für Entschlossene gibt es öffentliche Ladesäulen und Wallboxen für zu Hause.



Unterstützung in der Krise

Besonders gebeutelt von der Coronakrise sind die Schausteller. Ihnen sind zum Saisonbeginn alle Einnahmen weggebrochen. Mit Süßwarenständen und Kinderkarussells bereichern sie nun das Stadtbild. SWK stellt die notwendigen Versorgungsanschlüsse kostenfrei zur Verfügung.



Foto: SWK

Etwa
57%
der 21 Millionen
Heizungen in
Deutschland arbeiten
ineffizient.

Foto: Marko Codec

Zeit für Neues:
In vielen Haushalten
steht noch ein alter
Ölkessel. Das
Klimapaket bietet
weitere Anreize, ihn
auszutauschen.

Ölheizung ade?

Mit dem Klimapaket will die Bundesregierung schrittweise alte Heizungen aus den Häusern verbannen und durch klimafreundlichere Alternativen ersetzen.

Was bedeutet das für Besitzer alter Ölkessel? Und wird das Heizen nun teurer?

► Etwa 5,8 Millionen Ölheizungen gibt es in deutschen Kellern, viele davon sind veraltet. Das Ende 2019 beschlossene Klimapaket des Bundes hat Folgen für ihre Besitzer: Sie können neue Ölheizungen in einigen Jahren nur noch mit Auflagen einbauen. Zudem verteuert sich das Heizen mit Öl. Die gute Nachricht: Wer auf klimafreundlichere Heizsysteme umsteigt, bekommt üppige Zuschüsse. Die wichtigsten Fakten für Heizungsbesitzer im Überblick.

MÜSSEN BESITZER ALTER ÖLHEIZUNGEN DIESE NUN BALD AUSTAUSCHEN?

Es gibt keinen Zwang, jetzt eine Ölheizung auszutauschen oder zu sanieren. Es sei denn, sie wurde bereits vor dem 1. Januar 1991 eingebaut. Dann muss eine neue Heizung her. Aber das gilt für alle Heizungen dieses Alters, egal, welchen Brennstoff sie nutzen. Das ist in der Energieeinsparverordnung (EnEV) geregelt und hat mit dem Klimapaket nichts zu tun. Diese Regelung kennt zugleich zwei Ausnahmen: Hausbesitzer, die ihr Eigenheim vor dem 1. Februar 2002 bezogen haben, müssen eine alte Heizung nicht austauschen, wenn das Haus nicht mehr als zwei Wohneinheiten hat. Und bei einem Eigentümerwechsel eines Hauses mit einem veralteten Heizkessel haben die Erben oder Käufer eine zweijährige Schonfrist für die Heizungsmodernisierung.

WANN KOMMT DAS ENDGÜLTIGE „AUS“ FÜR ÖLHEIZUNGEN?

Das „Gesetz zur Vereinheitlichung des Energieeinsparrechts für Gebäude“ (GEG) verbietet den Einbau neuer Ölheizungen ab dem 1. Januar 2026. Auch hier gibt es Ausnahmen:

- Sogenannte „Hybridlösungen“ bleiben auch danach erlaubt: Sie kombinieren ein hocheffizientes Ölbrennwertgerät mit erneuerbaren Energien wie Solarthermie.
- Wenn keine Gas- oder Fernwärmeleitung in der Nähe liegt, kann auf Antrag eine Ausnahme wegen „unbilliger Härte“ genehmigt werden.

Bis 2026 könnten Hauseigentümer zwar noch neue Ölheizungen einbauen. Ob das allerdings sinnvoll ist angesichts der Zuschüsse für umweltfreundlichere Alternativen, muss jeder selbst entscheiden.

WELCHE ZUSCHÜSSE GIBT'S FÜR DEN AUSTAUSCH DES ÖLKESSELS?

Seit dem 1. Januar 2020 kann für eine alte Ölheizung eine Austauschprämie beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) beantragt werden. Wie hoch der Investitionszuschuss ausfällt, hängt davon ab, was an die Stelle der alten Ölheizung treten soll:

- Bei einem klimafreundlichen System auf Basis erneuerbarer Energien, wie etwa einer Wärmepumpe oder einer Biomasseanlage, gibt es eine Prämie in Höhe von 45 Prozent der Investitionssumme.
- Für den Einbau einer Erdgas-Hybridheizung mit einem Anteil von mindestens 25 Prozent erneuerbarer Energie wie Solarthermie beträgt der Zuschuss 40 Prozent der Investitionssumme.



Jetzt auf Erdgas umstellen

Ist Ihre Ölheizung in die Jahre gekommen? Dann ist jetzt der perfekte Zeitpunkt, um auf Erdgas umzustellen. Der SWK-Umstellerbonus macht Ihnen Ihre Entscheidung leichter. Heizungsanlagen mit einer Nennwärmeleistung bis zu 50 kW fördert SWK mit 200 Euro. Beträgt die Leistung mehr als 50 kW, erhalten Sie sogar einen Förderbetrag von 300 Euro.
Rufen Sie uns an: 0631 8001-1602

BUND UND LÄNDER HABEN SICH IM RAHMEN DES KLIMAPAKETS AUF EINEN CO₂-PREIS GEEINIGT. WAS BEZWECKT DIESE ABGABE?

Der CO₂-Preis ist ein wichtiges Mittel, um die Treibhausgas-Emissionen zu senken und die Erderwärmung zu begrenzen. Er soll Haushalte und Unternehmen animieren, Energie zu sparen und auf klimaschonende Technologien umzusteigen. Unternehmen, die mit Heizöl, Erdgas, Flüssiggas, Kohle, Benzin oder Diesel handeln, zahlen ab 2021 einen Preis je Tonne CO₂, die durch den Verbrauch der fossilen Energieträger entsteht. Der Preis startet bei 25 Euro je Tonne CO₂ und steigt bis 2025 schrittweise auf 55 bis 65 Euro. Es ist davon auszugehen, dass die Unternehmen ihre durch den CO₂-Preis gestiegenen Kosten in vollem Umfang an die Energieverbraucher weitergeben.

WIE WIRKT SICH DER CO₂-PREIS AUF DIE HEIZKOSTEN AUS?

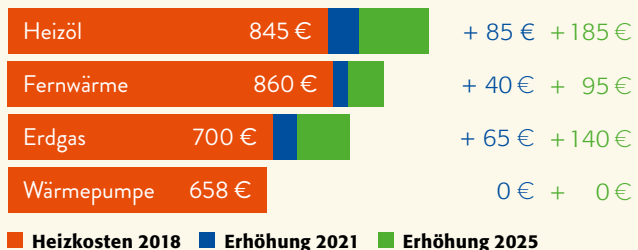
Das hängt von der Art der Heizung und der Höhe des Heizenergieverbrauchs ab. Haushalte und Unternehmen, die mit Heizöl oder Erdgas heizen, müssen sich auf höhere Kosten durch die CO₂-Bepreisung einstellen. Besonders für Bewohner von ölbeheizten Häusern wird das Heizen deutlich teurer: So müssen etwa Bewohner einer 70-Quadratmeter-Wohnung in einem Mehrfamilienhaus 2021 im Durchschnitt mit 85 Euro Mehrkosten rechnen, bis 2025 sogar mit 185 Euro (siehe Grafik). Wer dagegen ausschließlich erneuerbare Energien wie Biomasse oder alternative Heizsysteme wie Wärmepumpen zum Heizen verwendet, muss keine höheren Kosten durch den CO₂-Preis befürchten. Zu beachten ist: Es geht hier nur um die zu erwartenden Auswirkungen der CO₂-Bepreisung. Wie sich die Großhandelspreise für Öl und Gas entwickeln, ist davon völlig unabhängig.



CO₂-PREIS: HEIZEN MIT ÖL WIRD TEURER

Durchschnittliche Erhöhung der jährlichen Heizkosten bei einer 70-Quadratmeter-Wohnung im Mehrfamilienhaus

Quelle: co2online



Bund und Länder haben sich im Zuge des Klimapakets auf einen CO₂-Preis geeinigt. Händler, die Heizöl, Erdgas, Flüssiggas, Kohle, Benzin und Diesel in Umlauf bringen, zahlen dafür ab 2021 einen Preis pro Tonne CO₂. Verbraucher spüren den Preis indirekt, wenn die Öl- und Gaspreise steigen und damit auch die Kosten für Wärme und Warmwasser.

Drei Fragen, einer antwortet

**Pachten SWK-Kunden eine Solaranlage,
werden sie selbst zu Energieerzeugern.**

SWK-Experte Benjamin Blauth erklärt das
Pachtmodell mit dem Namen SWK-Solar.

Foto: SWK

1 Ich interessiere mich für eine Photovoltaik- anlage. Welche Vorteile bietet mir das Pacht- modell?

Vorteil Nummer 1: SWK-Solar verschafft Ihnen Zugang zu günstigem Solarstrom – ohne Anschaffungskosten für eine Photovoltaikanlage. Denn Sie pachten die Anlage nur, die SWK Stadtwerke Kaiserslautern Versorgungs-AG übernimmt die Investitionen. Vorteil Nummer 2: Als Hausbesitzer bekommen Sie ein „Rundum-sorglos-Paket“. Heißt: Um Planung, Installation und Inbetriebnahme der PV-Anlage inklusive Wechselrichter und Zähler sowie Funktionsüberwachung und Wartung kümmern sich Profis. Vorteil Nummer 3: Das Betreiberrisiko liegt komplett bei SWK. Das garantiert eine hohe Qualität und die Einhaltung aller Sicherheitsstandards.

2 Woher weiß ich, ob mein Dach für Photovol- taik geeignet ist?

Für gute Erträge empfehlen sich vor allem ausreichend freie Dachflächen in Süd- oder Ost-/West-Ausrichtung mit vollem Lichteinfall über den Großteil des Tages. Ideal sind Schrägdächer mit 30 bis 35 Grad Dachneigung. Viele Kommunen, so auch Kaiserslautern, bieten ein „Solarpotenzial-



Sie sind
interessiert?
Rufen Sie uns an,
wir beraten Sie
gerne: **0631
8001-1602**

kataster“ im Internet an. Einen Solarrechner finden Sie auf der Homepage der SWK unter der Rubrik Energie/Solarstrom. Hier können Sie sich mit wenigen Klicks einen ersten Eindruck von den möglichen Erträgen auf Ihrem Hausdach verschaffen, ohne gleich in ein Verkaufsgespräch gehen zu müssen.

3 Wie genau funktioniert das Pachtmodell?

Im Prinzip so: Sie stellen SWK Ihre Dachfläche für die Installation und den Betrieb der PV-Anlage zur Verfügung. Diese wird meist in Zusammenarbeit mit einem örtlichen Handwerksbetrieb genau für Ihren Bedarf geplant. Ziel dabei ist ein möglichst hoher Eigenverbrauch, denn der Preis für Strom aus dem Netz liegt inzwischen höher als die Einspeisevergütung für Solarstrom nach dem Erneuerbare-Energien-Gesetz. Für die Nutzung bezahlen Sie über die vereinbarte Vertragslaufzeit eine feste monatliche Pauschale. Nach der Laufzeit besteht die Option auf Übernahme oder Kauf der Anlage. Diese kann meist noch zehn bis 15 Jahre kostengünstig weiterbetrieben werden. Egal, wofür Sie sich entscheiden: Mit einem Solardach halten Sie einen Großteil Ihrer Stromkosten langfristig stabil und tun etwas für die lokale Energiewende.



SWK-Vorstand Markus Vollmer und Dr. Stefan Weiler, Geschäftsführer des bic – Business + Innovation Centers Kaiserslautern (von links), zeigen am neuen Standort in der Trippstadter Straße 110, wie einfach das Laden eines E-Fahrzeugs ist.

Mit Emil in die Zukunft

Emil steht für Elektromobilität in Lautern. Emil bringt Freude und Spaß am Fahren. Emil ist auf der Höhe der Zeit. Die eCarSharing-Flotte von SWK ist umweltfreundlich, emissionsfrei und leise. Mit Emil macht SWK ein neues Mobilitätsangebot. SWKcard-Besitzer sind im Vorteil. Sie erhalten zehn Prozent Rabatt und mehr Freikilometer.

► „Wir haben unser E-Mobility-Angebot in die SWKcard integriert, damit möglichst viele Autofahrer einen Anreiz haben, erste Erfahrungen mit der Elektromobilität zu sammeln“, erklärte Markus Vollmer, SWK-Vorstand. „Wenn wir unsere Klimaschutzziele erreichen wollen, brauchen wir neben der Energiewende auch eine Verkehrswende. Denn auch hier ist das wichtigste Ziel die Senkung der CO₂-Emissionen.“ Die eCarSharing-Flotte der SWK besteht aus reinen Elektrofahrzeugen unterschiedlicher Marken. Die Fahrzeuge unterscheiden sich sowohl in der Größe als auch in der Reichweite, sodass sowohl Autos für den reinen Stadtverkehr zur Verfügung stehen, als auch für weitere Strecken.

FÜR UNSER KLIMA

Als Ergänzung zur SWK-Busflotte und dem Fahrradverleih hat SWK in den vergangenen Jahren ein Ladestellennetz im öffentlichen Parkraum aufgebaut. SWK macht zudem ein umfangreiches Wallbox-Angebot für das Laden zu Hause. Mit dem eCarSharing-Angebot geht der Energieversorger einen entscheidenden Schritt weiter und treibt die Elektromobilität in Kaiserslautern voran. Damit leistet SWK auch einen weiteren Beitrag zur Umsetzung des Klimaschutzes der Stadt. Denn gerade im Verkehrssektor ist ein radikales Umdenken notwendig. Ersetzen emissionsfreie Sharing-Autos Fahrzeuge mit Verbrennungsmotoren, verbessert sich die Luftqualität.

BUCHEN KINDERLEICHT

Um Emil nutzen zu können, ist die Online-Registrierung unter emil-kl.de erforderlich. Da Sicherheit Vorrang hat, muss



Beim SWKcard-Tarif gibt es zehn Prozent Rabatt und zusätzliche Freikilometer! **Einfach bei der Führerscheinvalidierung gültige SWKcard vorlegen.**



Mehr Infos unter emil-kl.de und swkcard.de

vor der ersten Buchung der Führerschein validiert werden. Mieten kann ein Elektrofahrzeug jeder, der das 18. Lebensjahr vollendet hat und seit mindestens einem Jahr eine gültige Fahrerlaubnis besitzt. Das Buchen des Fahrzeuges ist kinderleicht. Zwei Wege stehen zur Verfügung: entweder über die Homepage emil-kl.de oder über die kostenfreie Emil-App. Eine Karte zeigt die verfügbaren Elektrofahrzeuge an ihren festen Standorten an. Ist ein Auto verfügbar, kann es unmittelbar vor Fahrtantritt gebucht werden. Wer auf Nummer sicher gehen will, kann das gewünschte Fahrzeug bis zu maximal 90 Tagen im Voraus buchen. Die Mindestdauer bei jeder Buchung beträgt eine Stunde. In den Kilometerpreisen sind die Stromkosten für das Fahrzeug bereits enthalten. Für das Laden gibt es eine Ladekarte.



Jetzt auch in Siegelbach: Gerd Hach, Ortsvorsteher von Siegelbach, und Christian Welter, SWK-Bereichsleiter, nehmen die neue Ladestation in Betrieb.



Der Graffitikünstler Daniel Ferino hat die Trafostation an der Waschmühle in ein Kunstwerk verwandelt.

Ein echter Badespaß

Die Wellen schlagen hoch. Kleine Schaumkronen bilden sich. Auf dem Wellenkamm hält sich ein pinkfarbener Flamingo. Das riesige Schwimmtier blickt gelassen drein. Im Hintergrund der Pfälzerwald mit seinen sanften Hügeln. So präsentiert sich seit Kurzem die von Daniel Ferino gestaltete Trafostation an der Waschmühle.

➤ Den parkenden Freibadbesuchern vermittelt der Anblick schon einmal einen kleinen Vorgeschmack auf das anstehende Badevergnügen. Nach wie vor steht die Waschmühle bei Wassersportarten und sportlichen Schwimmbädern hoch im Kurs. Denn die Wesch, wie die Lautrer liebevoll ihr Freibad nennen, ist etwas Besonderes. Mit 7400 Quadratmetern Wasserfläche ist die Wesch ein Freibad der Superlative. 163,5 Meter Beckenlänge machen die Waschmühle zum größten Schwimmbassin unter freiem Himmel in Europa.

BLICKFANG

Die Arbeit des aus Worms stammenden Graffitikünstlers nimmt die Umgebung der Trafostation auf und verweist auf die wesentlichen Elemente: die Wesch mitten im Pfälzerwald. Auf dem Parkplatz wird die Trafostation zum Blickfang. Daniel Ferino hat zum ersten Mal für SWK gearbeitet. Er geht gerne auf die Wünsche seiner Kunden ein. Doch bei der Ausarbeitung des Entwurfs ist es ihm wichtig, dass sein eigener Stil deutlich wird. „Die Betrachter sollen, ohne nach der Signatur zu suchen, gleich beim ersten Blick die Idee haben, das ist eine Arbeit von Ferino“, sagt der Graffitikünstler. Seine Ausdrucksweise ist an den Comicstil angelehnt. Gerne setzt er Figuren in Szene.

Seine ganze Sympathie gehört den Helden. Batman, Superman, Spiderman und wie sie alle heißen. Aber auch die Stars aus Entenhausen treten immer wieder auf. In Kaiserslautern ist

Daniel Ferino längst kein Unbekannter mehr. Zumindest bei den Fans und Besuchern des Betzenbergs. Der eingefleischte FCK-Fan hat den Kids-Club des 1. FCK gestaltet und die Wände im Kabinenbereich des Stadions mit symbolträchtigen Graffiti-Bildern ausgestattet. Die Motive spiegeln die ruhmreiche Vereinsgeschichte wider.



VERSCHOBEN, NICHT AUFGEHOBEN

Im Auftrag des Energieversorgers wird Daniel Ferino gemeinsam mit FCK-Fans etwa 20 Kabelverteilerkästen im Umfeld des Stadions gestalten. In einem Workshop will er Fans ab 13 Jahren auf die Aufgabe vorbereiten. Aufgrund der Corona-Pandemie wurde das Fanprojekt auf den August gelegt. Jetzt freut sich Daniel Ferino auf die Verwirklichung. Die Auswirkungen der Corona-Krise hat der Künstler auch an anderen Stellen zu spüren bekommen.

Zwar hat er keine massiven Einbrüche zu verzeichnen, doch wurde die gemeinsame Ausstellung mit Marc Raton in Berlin auf einen späteren Zeitpunkt verschoben. Auch wenn die Jahresplanung nun über den Haufen geworfen ist, hat das den 35-jährigen Familienvater nicht an den Rand des Ruins gebracht. „Ich bin in diesen Zeiten sehr froh, dass ich neben meiner freiberuflichen Tätigkeit noch ein zweites Standbein als Lackierer habe“, sagt Daniel Ferino.

Weitere Infos unter maltag.de



Kultur in Zeiten der Krise

Wenn alles stillzustehen scheint, sind Ideen gefragt. In 30 Livestream-Konzerten aus der Fruchthalle haben die Kulturschaffenden der Region bewiesen, dass auch in schwierigen Zeiten immer noch etwas geht. Dabei hat sich die Qualität einer Szene mit beachtlicher Bandbreite gezeigt. Bis hin zum „Great Final of Lockdown“.

➤ Aufgrund der Corona-Pandemie schlossen Mitte März alle Kultureinrichtungen ihre Türen. Mit einem Schlag verloren alle freischaffenden Künstlerinnen und Künstler ihre Auftritts- und Einnahmemöglichkeiten. Verluste, die sich nach dem Lockdown nicht mehr wettmachen lassen. Für nicht wenige eine existenzgefährdende Situation. Die Hände in den Schoß legen wollte jedoch keiner. In Kaiserslautern suchten Kulturreferat, Krisenstab und die städtische Gesellschaft KL.digital GmbH in der Krise nach neuen Wegen. Die Idee eines Livestreams aus der Fruchthalle ließ sich verwirklichen. Auch wenn damit alle Neuland betraten. Dass sich die gestrichenen Live-Veranstaltungen nicht durch digitale ersetzen lassen, war allen Beteiligten klar. Konzerte vor leeren Reihen ganz ohne Publikum im Saal fühlen sich merkwürdig kalt an. Das Atmosphärische fehlt, das, was ein Konzert durch das Zusammenspiel von Akteuren und Publikum zu einem besonderen Erlebnis macht. Und dennoch ist es unter den gegebenen Bedingungen durch Nutzung der neuen Medien gelungen, so etwas wie eine kultu-



Beim Livestream-Konzert konnten die Zuschauer Carl KENZ über die Schulter schauen.

relle Grundversorgung aufrechtzuerhalten. Ein positives Signal in schwierigen Zeiten. Und gleichzeitig Auftrittsmöglichkeiten für Künstlerinnen und Künstler.

GROSSER KULTURBEDARF

Im Nachhinein gibt der Erfolg den Machern Recht. Kulturamtsleiter Christoph Dammann hatte die Planung übernommen und die Künstschaftenden engagiert. Von Anfang an

war klar: Umsonst sollten sie nicht auftreten. Jeder sollte ein kleines Honorar erhalten. 26000 Euro sind durch Spenden zusammengekommen. Auch mit Unterstützung der SWK. Gleichmäßig verteilt auf mehr als 60 Mitwirkende eher ein Tropfen auf den heißen Stein. Wie groß der kulturelle Bedarf war, zeigen die Klicks auf Facebook und YouTube. Mehr als eine Viertelmillion Menschen haben das Angebot zwischen dem 24. März und dem 15. Mai 2020 verfolgt. Ungerechnet all jene, die die Konzerte über die drei offenen Kanäle Kaiserslautern, Trier und Idar-Oberstein gesehen haben. Die 30 Konzerte in acht Wochen endeten mit einem großen Finale. Beim „Great Final of Lockdown“ standen die beiden international gefeierten Musiker Tobias Urbanczyk und Sam Mpungu auf der Bühne. Sie unterhielten das Publikum mit Evergreens aus der Pop- und Rockgeschichte sowie eigenen Stücken. Als Highlight gab es ein Live-Painting-Event mit dem bekannten Lautrer Street-Art-Künstler Carl KENZ. Die Zuschauer konnten das Entstehen eines Kunstwerks mitverfolgen und per SMS-Spendenzusage ersteigern. Den Zuschlag erhielt SWK bei einem Gebot von 1000 Euro.

Eine Auflistung der Auftritte, die auch nach der Liveschaltung noch aufgerufen werden können, finden Interessenten unter herzlich-digital.de



Fotos: view



Feierliche Übergabe: Bei dem Gebot von 1000 Euro ging das Bild an SWK. Jetzt zielt es die Vorstandsetage.

Für ein
Vollbad sind

150

Liter warmes
Wasser nötig.

Tipps für Warmduscher

Warmwasser sparen lohnt sich gleich doppelt: Es senkt die Kosten fürs Wasser und für die Energie, um es zu erhitzen.

➤ Eine Minute Duschen verbraucht so viel Energie, wie einen Haushalt drei Tage lang zu beleuchten. Doch mit ein paar Tipps lässt sich viel Warmwasser sparen, ohne auf Komfort zu verzichten.

MINIMALER AUFWAND, MAXIMALE WIRKUNG

Der größte Anteil unseres Warmwassers rauscht durch Hähne und Duschköpfe im Badezimmer. Sparduschköpfe und Perlstrahler sparen bis zu 50 Prozent Wasser und 25 Prozent der Energiekosten zum Erhitzen des Warmwassers – indem sie dem Wasserstrahl Luft beimischen. Die kleinen Helfer sind schnell montiert und kosten nur wenige Euro. Noch simpler: Eine Minute kürzer und ein Grad weniger warm duschen. Ein Zweipersonenhaushalt mit Durchlauferhitzer spart so pro Jahr rund 100 Euro.

SAUBERE SACHE

Effizient Wäsche waschen senkt die Energiekosten. Das Kochprogramm ist nur selten nötig. Normal verschmutzte Wäsche wird bei 60 Grad sauber, oft reichen auch 40 Grad. Für die Geschirrspülmaschine gilt: Nur voll beladen anschalten und aufs Vorspülen verzichten. Wenn ein neues Gerät fällig wird, am besten ein Modell mit Energielabel A+++ kaufen.

WARMES WASSER, ABER SICHER

Kommt das warme Wasser aus einem zentralen Speichersystem, muss die Temperatur mindestens 60 Grad Celsius betragen, sonst besteht Legionellengefahr. Anders bei dezentralen Lösungen wie Durchlauferhitzern: Sie erwärmen nur das Wasser, das gerade gebraucht wird, da bleibt keine Zeit zur Legionellenbildung. Deshalb reichen niedrigere Temperaturen. Zum Duschen sind 38 Grad optimal, in der Küche 45 Grad. Wird der Durchlauferhitzer nur für Handwaschbecken installiert, reichen 35 Grad. Bei modernen Geräten lässt sich die Temperatur aufs Grad genau einstellen – das spart bis zu 30 Prozent Stromkosten.

UMWELTFREUNDLICH ERWÄRMEN

In vielen Einfamilienhäusern zirkuliert das Warmwasser ständig in den Leitungen. Wer die Zirkulationspumpe nachts ausschaltet oder mit einer Zeitschaltuhr ausstattet, senkt die Energiekosten. Eigenheimbesitzer mit einer Solarthermieanlage auf dem Dach können die Warmwasserbereitung komplett der Sonne überlassen – zumindest in den heißen Monaten

BÜROOASE

Durchschnittlich 1390 Stunden im Jahr sitzt ein Büroangestellter in Deutschland an seinem Arbeitsplatz. Umso wichtiger ist es, sich dort wohlfühlen. Diese Tipps sorgen für ein angenehmes Umfeld – im Unternehmen und im Homeoffice.

BITTE LÄCHELN

Ein Foto vom Familien-Picknick oder vom Urlaub mit Freunden hat nichts auf dem Schreibtisch verloren? Von wegen. Wem seine Lieben im Büro entgegenlächeln, der tut sich und seiner Arbeit Gutes. Denn Fotos machen glücklich – und glückliche Angestellte sind produktiver. Familie und Freunde dürfen Ihnen auf einem Foto also gern Gesellschaft leisten.

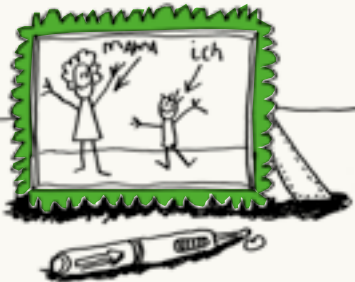


DURCHATMEN

Pflanzen bringen Natur ins Büro oder an den heimischen Arbeitsplatz. Das wirkt sich positiv auf die Stimmung aus, wie zahlreiche wissenschaftliche Studien belegen. Außerdem verbessern sie das Raumklima: Efeu, Einblatt und Grünlilie sind echte Filterprofis in Sachen Schadstoffe. Sie reinigen nicht nur die Luft zum Atmen, sie produzieren zudem auch Sauerstoff. Bei sehr trockener Luft am besten Zyperngras, Zimmerlinde, Banane oder Hibiskus aufstellen.

ES WERDE LUX

Generell gilt: Dort, wo sich Arbeitsplatz und Bildschirm befinden, sollte es am hellsten sein. Hier kommt die Beleuchtungsstärke ins Spiel, die in Lux gemessen wird. Für Menschen mit gesunden Augen sind 500 Lux ausreichend. Im Flur oder beim Kopierer genügen 300 Lux. Zum Vergleich: Eine Kerze hat etwa 1 Lux. Wichtig ist, die künstliche Beleuchtung mit Tageslicht zu kombinieren. Das Fenster befindet sich am besten seitlich, um nicht geblendet zu werden.



AUF AUGENHÖHE

Wer sich an seinen Schreibtisch setzt, sollte frontal in den Bildschirm sehen können. Dabei liegt die oberste Zeile auf Augenhöhe, sodass der Kopf immer gerade oder leicht nach vorn geneigt ist. Um herauszufinden, ob zwischen Bildschirm und Augen der richtige Abstand besteht, einfach mal den Arm ausstrecken: 50 bis 80 Zentimeter gelten je nach Bildschirmgröße als gesundes Maß.



HOHER SITZKOMFORT

Der Bürostuhl ist dann richtig eingestellt, wenn beide Füße fest auf dem Boden stehen und sich Ober- und Unterschenkel im rechten Winkel zueinander befinden. Die flexible Rückenlehne reicht idealerweise bis zu den Schulterblättern. Mit dem Stuhl am besten so nah an den Schreibtisch heranrollen, dass die Unterarme waagrecht auf der Tischplatte liegen. Der Schreibtisch sollte mindestens 80 Zentimeter tief und 160 Zentimeter breit sein. Ideal sind höhenverstellbare Tische, denn im Stehen werden Wirbelsäule und Bandscheiben entlastet.





SWK setzt auf ihrer Baustelle in der Brandenburger Straße Spezialmaschinen ein. Das verkürzt die Bauzeit erheblich.



Fotos: SWK

Zügig voran

Leitungssysteme im Stadtgebiet auf einer Länge von 1,8 Kilometern zu verlegen, ist kein Pappentier. Zumal, wenn es sich um eine vielbefahrene Tangente wie die Brandenburger Straße handelt. Die vorhandene Bebauung und die Vielzahl der bereits verlegten Leitungen stellen die SWK-Planer vor eine logistische Herausforderung.

► Die Bauarbeiten entlang der Brandenburger Straße gehen zügig voran, auch wenn das für den Laien nicht immer klar zu erkennen ist. Gerade ist eine Spezialmaschine eingetroffen, die auf Höhe der Feuerwehr die ICE-Schnelltrasse in einer Tiefe von 4,50 Metern auf einer Länge von 30 Metern unterqueren wird. Kein einfaches Unterfangen, denn der Zugverkehr darf während der Arbeiten keiner Gefährdung ausgesetzt sein. Immer wieder müssen die Schienen vermessen werden, damit sichergestellt ist, dass es keine Absenkungen gibt. Von der Bohrung selbst ist kaum etwas zu sehen, eben nur die Maschine.

EXAKT IM ZEITPLAN

Doch die Unterquerung der Bahnlinie ist nicht das einzige Hindernis, das sich den SWK-Mitarbeitenden in den Weg stellt. Bereits im Sommer hat SWK mit Spülbohrverfahren in einer Tiefe von fünf Metern eine Verbindung vom Sportplatz der Feuerwehr, teilweise unter dem Porschezentrum hindurch, zum Umspannwerk Lorettohöhe geschaffen. Gemerkt haben die Menschen im Porschezentrum davon nichts. Impresario war es da schon, die Spezialfräse zu beobachten. In Windeseile hat sie für die Verlegung der Stromkabel und Fernwärmerohre einen zwei Meter breiten Graben mit einer Tiefe von 1,85 Metern ausgehoben. Aufgrund der Bodenbe-



Mehr Infos unter
mitganzerenergie.
swk-kl.de

schaffenheit, nach der dünnen Erdschicht steht Fels an, wäre ein Bagger hier schnell an seine Grenzen gekommen. „Der Einsatz der Fräse hat den Zeitaufwand um etwa ein Drittel verkürzt“, erklärt der Teilprojektleiter für die Netzanbindung Bernd Weißmann. „Trotz vieler Unwegsamkeiten sind wir exakt im Zeitplan. Bei der Kampfmittelsuche gab es verschiedene Verdachtspunkte. Coronabedingt durften wir diese nicht sofort öffnen, da bei einem Bombenfund das Krankenhaus hätte evakuiert werden müssen. Das wollte zu diesem Zeitpunkt niemand riskieren. Zum Glück wurden später nur alte Metallteile gefunden“, berichtet der Projektleiter.

GEBALLTE KOMPETENZ

SWK-Vorstand Markus Vollmer ist voll des Lobes für seine Mannschaft. „Wir haben einen sehr ambitionierten Zeitplan. Wenn wir diesen nicht einhalten, verlieren wir Zuschüsse in Millionenhöhe. Mit dem Verlauf der Baumaßnahme bin ich mehr als zufrieden. Wir stemmen das gesamte Projekt von der Planung bis zur Baubetreuung mit unseren eigenen Leuten. Allein die Unterquerungen sind eine Meisterleistung. Bei der Modernisierung unseres Heizkraftwerks zeigt sich die geballte Kompetenz in unserem Unternehmen. Ich bin stolz auf unsere Mitarbeitenden“, sagt Markus Vollmer.

AUSSTIEG AUS DER KOHLE

SWK erneuert ihr Heizkraftwerk in der Karcherstraße. Rund 65 Millionen Euro investiert das Versorgungsunternehmen in die Entwicklung eines flexiblen Strom-Wärme-Systems. Die Modernisierung umfasst den Ersatz der Kohleanlage durch moderne hocheffiziente Gasturbinen. Im Zuge der Baumaßnahmen entsteht auch ein neues Umspannwerk auf dem Betriebsgelände. Wenn die neue Anlage in Betrieb geht, wird sich die Stromerzeugung verdoppeln. Damit der Strom vom Netz aufgenommen werden kann, muss eine Anbindung zum Umspannwerk Lorettohöhe an der Pariser Straße geschaffen werden.





Eigenen Strom produzieren
ohne zu investieren!

Die Vorteile
von SWK-Solar:

- ✓ Langfristige
Eigenstrom-Erzeugung
- ✓ Faires Pachtmodell
- ✓ Null Investitionskosten
- ✓ Deutliche Kostenersparnis
- ✓ Professionelle Beratung
- ✓ Regionale Partner

Online-Terminvereinbarung:

swk-kl.de/online-kontaktformular

Rufen Sie uns an:

0631 8001-1602

Oder schreiben Sie uns:

ebz@swk-kl.de

Senken Sie jetzt Ihre
Energiekosten durch
Eigenstrom.

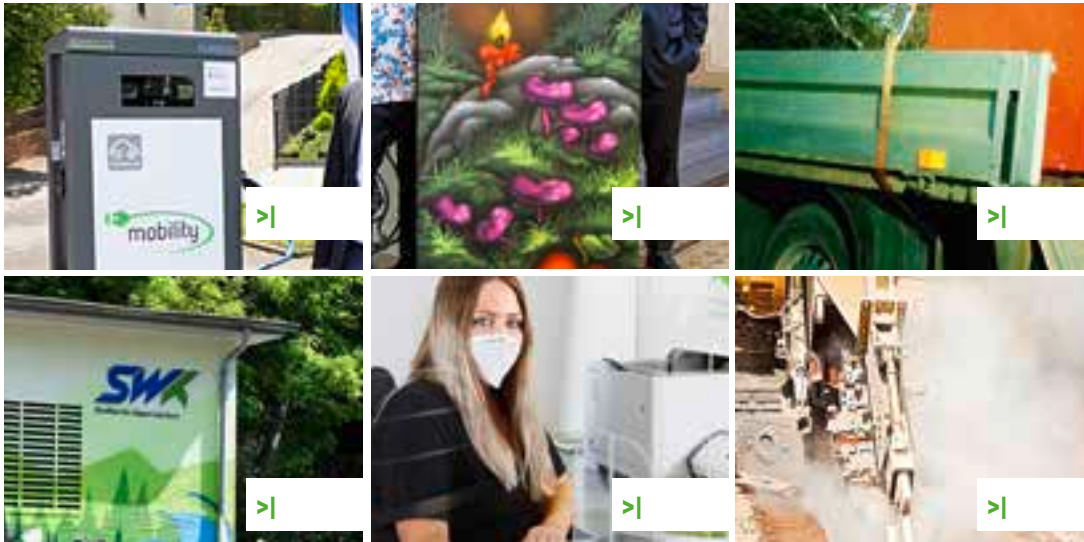
Wer seine Solaranlage pachtet,
lacht am längsten!

swk-kl.de/solar



SWK
Stadtwerke Kaiserslautern

Für Sie. Mit ganzer Energie.



An der Verlosung können alle Kunden der SWK Stadtwerke Kaiserslautern teilnehmen, die mindestens 18 Jahre alt sind. Im Falle eines Gewinns erklärt sich der Gewinnende mit der Veröffentlichung seines Namens und des Wohnorts auf den Internetseiten sowie in der Kundenzeitschrift *Mit ganzer Energie* einverstanden. Persönliche Daten aus Gewinnspielbeteiligungen oder Aktionen werden von der SWK nicht gespeichert oder an Dritte weitergegeben. Bei mehreren richtigen Lösungseinsendungen entscheidet das Los. Die Gewinnspielteilnahme von Mitarbeitenden der SWK ist ausgeschlossen. Termine und Preise ohne Gewähr. Alle Details zum Datenschutz unter swk-kl.de/datenschutz oder telefonisch unter 0631 8001-0.

UND SO EINFACH GEHT'S!

- Auf welcher Seite haben Sie diese Bilder im Magazin schon gesehen? Ordnen Sie die Ausschnitte zu.
- Tragen Sie die passenden Seitenzahlen in die Felder ein.
- Addieren Sie alle Zahlen. Die Summe ergibt die Lösung.

Schreiben Sie die Lösungszahl unseres Rätsels auf eine Postkarte und schicken Sie diese an:

SWK Stadtwerke Kaiserslautern
Postfach 2545
67613 Kaiserslautern
Oder eine E-Mail oder ein Fax senden an:
mitganzerenergie@swk-kl.de
Fax: 0631 8001-3122

Einsendeschluss ist der
14. Oktober 2020

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen, Sammel-einsendungen bleiben unberücksichtigt.

LÖSUNGSAHL:

Die Gewinner ...

... der vorigen Ausgabe wurden schriftlich benachrichtigt. SWK gratuliert herzlich allen Gewinnern!

Mitmachen und gewinnen

Arbeiten von zu Hause aus – mit einem der Gewinne aus dem diesmaligen Preisrätsel ist man perfekt für das Homeoffice gerüstet. Als Hauptgewinn wartet ein Computermonitor von HP, Modell EliteDisplay E243, auf einen der Teilnehmer. Der dreh- und schwenkbare Bildschirm hat eine Größe von 24 Zoll, eine 4-Wege Einstellbarkeit und eine Auflösung von 1920 × 1080 Pixel.



1

Ein HP EliteDisplay E243 Monitor

2

Ein höhenverstellbarer Laptoptisch von Bontec



3

Ein Jabra Talk2 Bluetooth Headset



Fotos: HP, Bontec, Jabra